Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	B
CLUB 2	Rossemaison II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	15.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B58		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	62

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	218901	MERTENAT François	
Official scorer / Marqueur	9019	QUARATIELLO Lido	
Referee 1 / Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 / Arbitre 2	205293	LAMBERT Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb. / Osservazioni arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
89	C	WUST Mathieu				97341
TS	A	JOLIDON Gaël				96285
66	G	DUBOIS Xavier	X	X	X	99294
33	G	FERRARI Laetitia				207421
17		CLEMENCE Arnaud				98327
69		GÜNTER Mathieu				209410
12		GÜNTER Fabien				209411
38		MERZ Lucas				204012
15		RUCHTI Sylvain				207306
82		FORSTER Gaetan				212338
75		GEISER Anthony				215055
59		CERF Raphaël				209263
54		WERMEILLE Thierry				204238
2		Ast Jonathan				RLH

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: KOHLER Sébastien — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 98313

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:53	12	82	1				
20:25	82		2				
29:14	2	17	3				
37:00	17	2	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:37	89	2	06:37	E
17:37	2	2	19:23	B1
33:45	82	2	35:45	H
38:13	82	2	40:13	C1
TOTAL			8 min	

2 Rossemaison II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	PETEUT Michael				205282
12	A	SIMON Amaury				204254
33	G	STUDER Benjamin				209375
23	G	MERCAY Jean	X	X	X	2147
2		ROHRER Gilles				209394
8		STALDER Anthony				211500
13		KOULMEY Sébastien				95229
19		STEMER Clément				204298
22		DICK Bryan				207262
45		GAGNEBIN Nathan				211205
55		STUDER Bastien				208090
88		HELFER Julian				206248
95		SEURET Dylan				201404
TS		WEISS Emmanuel				30097

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: SEURET Cédric — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 94305

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:06	10	88	1				
14:00	95	2	2				
19:23	19	TS	3				
25:06	22	13	4				
62:08	TS	95	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
15:34	TS	2	17:34	H
27:11	95	2	29:11	A
35:38	10	2	37:00	J1
TOTAL			6 min	